

Manual del usuario

Cargar datos IR

Utilice el cargador IR (software) dedicado para cargar datos de IR en este dispositivo.

Puede descargar el cargador IR dedicado desde el sitio web de BOSS.

➔ <http://www.boss.info/support/>



Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (el folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y el Manual del usuario (p. 24)). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para su consulta inmediata.

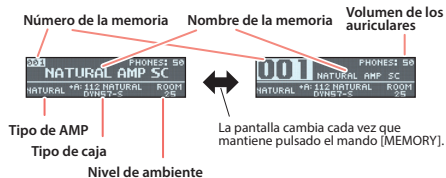
Descripciones del panel

Panel superior



1 Pantalla

El número y el nombre de la memoria se muestran en la pantalla de reproducción.



Muestra los parámetros y valores cuando está editando.

2 Mando [MEMORY]

Gire el mando para editar la memoria y el volumen de los auriculares. Puede cambiar entre la memoria y el volumen al pulsar este mando.

Gire el mando mientras lo presiona para hacer que el valor salte en incrementos de 10.

Mantenga presionado el mando para cambiar el modo de visualización de la pantalla.

3 Mando [AMP] (*1)

Selecciona el tipo de amplificador.

4 Mando [CABINET] (*1)

Selecciona el tipo de caja.

Función útil: FAVORITE

Active FAVORITE para que resulte más sencillo seleccionar las cajas que prefiere. Puede activar la opción FAVORITE en varias cajas.

Activar/desactivar FAVORITE

Haga doble clic en el mando [CABINET] para cambiar la configuración de FAVORITE a activado/desactivado. Cuando está activado, el símbolo “+” se muestra delante del nombre de la caja.

Siempre que cambie la configuración de activado/desactivado de FAVORITE, el nuevo ajuste se almacena en la memoria.

Seleccionar un tipo de caja FAVORITE

Gire el mando [CABINET] mientras lo presiona para seleccionar las cajas que están configuradas como FAVORITE.

5 Mando [AMBIENCE] (*1)

Ajusta el nivel de efecto del ambiente.

*1 Presione el mando para editar la memoria (p. 7). Mantenga presionado el mando para encender/apagar el conmutador del sistema. Este conmutador se usa para la configuración general del dispositivo. Úselo cuando cambien los dispositivos conectados o el entorno de rendimiento.

*2 Mantenga presionado el botón [MENU] y presione el botón [EXIT] para mostrar la pantalla de escritura, donde puede guardar los ajustes en la memoria.

6 Botón [MENÚ] (*2)

Aparece la pantalla de menú.

7 Botón [SALIR] (*2)

Regresa a la pantalla anterior. En algunas pantallas, esta acción cancela la operación que se está ejecutando en este momento.

8 Mando [GAIN]

Ajusta la ganancia (cantidad de distorsión).

9 Mando [LEVEL]

Ajusta el nivel de salida del amplificador.

10 Mando [BASS]

Ajusta el carácter tonal del sonido de gama baja del amplificador.

11 Mando [MIDDLE]

Ajusta el carácter tonal del sonido de gama media del amplificador.

12 Mando [TREBLE]

Ajusta el carácter tonal del sonido de gama alta del amplificador.

13 Conmutador [▼] (*3)

Selecciona la memoria anterior.

14 Conmutador [▲] (*3)

Selecciona la siguiente memoria.

*3 Mantenga presionado el pedal para desplazarse rápidamente por las memorias. También puede presionar los conmutadores [▲] y [▼] a la vez para omitir todos los efectos.

Panel trasero

* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.



A Conectores MIDI (OUT/IN)

Utilice un cable de conexión TRS/MIDI (se vende por separado: BMIDI-5-35) para conectar un dispositivo MIDI externo.

MIDI IN: Puede utilizar un dispositivo MIDI externo para cambiar entre memorias de esta unidad.

MIDI OUT: Puede controlar un dispositivo MIDI externo accionando el conmutador de pedal en esta unidad.

* No conecte un dispositivo de audio aquí. Si lo hace, el equipo dejará de funcionar correctamente.

B Conector INPUT

Conecte aquí su guitarra, bajo o unidad de efectos.

C Conector SEND/conector RETURN

Conecte una unidad de efectos externa a estos conectores.

* Para utilizar estos conectores, debe configurar el parámetro MEMORY de SEND / RETURN (p. 14).

Asignación de pines del conector RETURN



D Conectores OUTPUT (A/MONO, B)

Conecte estos conectores a su amplificador de guitarra, mezclador u otro dispositivo de audio. Utilice solo el conector A para sonido mono.

Utilice la configuración adecuada para el amplificador al que se conecta.

➔ **“Para comenzar”** (p. 6)

E Conector DC IN

Conecte el adaptador de CA incluido a este conector.

El conector DC IN también funciona como interruptor de encendido. El equipo se enciende cuando inserta un enchufe en el conector DC IN. El equipo se apaga al retirar el enchufe.

Encendido/apagado del equipo

- * Una vez que está todo bien conectado, asegúrese de seguir el procedimiento que se indica a continuación para encender los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan deficiencias de funcionamiento o algún fallo en el equipo.
- * Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

Al encender

Encienda en último lugar equipos como el amplificador de guitarra.

Al apagar

Apague en primer lugar equipos como el amplificador de guitarra.

- * La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 20).
- Los datos no guardados se pierden al apagar el equipo. Antes de apagar el equipo, guarde los datos que desea conservar.
- Para restablecer la alimentación, vuelva a encender la unidad.

Panel lateral



F Conector AUX IN

Conecte su reproductor de audio mediante un cable con un minienchufe estéreo. La entrada de la señal de audio a través de AUX IN se mezcla con el sonido de esta unidad y se envía a los conectores OUTPUT y PHONES. Ajuste el volumen en el lateral del reproductor de audio.

G Conector PHONES

Se utiliza para conectar auriculares (se venden por separado). Active el sonido envolvente para que parezca que el amplificador está sonando justo delante de usted.

➔ "Parámetros SYSTEM" (p. 17) ➔ Parámetros de SURROUND para PHONES

H Conectores CTL 1, 2/EXP

Utilización del conector como CTL 1, 2

Puede conectar un conmutador de pedal (se vende por separado: FS-5U, FS-6 o FS-7) y utilizarlo para activar/desactivar SOLO SW o cambiar entre memorias (p. 12).

Utilización del conector como EXP

Puede conectar un pedal de expresión (se vende por separado: EV-30, Roland EV-5, etc.) y utilizarlo para controlar la cantidad de ganancia o el volumen del sonido del efecto (p. 17).

* Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente y/o que sufra algún daño.

I Puerto USB

Conecte su ordenador con un cable USB disponible en el mercado que sea compatible con USB 2.0.

* No utilice un cable micro USB diseñado únicamente para cargar un dispositivo. Los cables de solo carga no pueden transmitir datos.

J Terminal de masa

* Conéctelo a una toma de tierra o masa externa si es necesario.

Para comenzar

Defina el tipo de amplificador que va a conectar a los conectores OUTPUT (A/MONO, B).

1. Pulse el botón [MENU].
2. Presione el mando situado debajo de la indicación "SYSTEM" en la pantalla.
3. Presione el mando situado debajo de la indicación "OUTPUT SELECT" en la pantalla.
4. Configure TYPE para A, B.

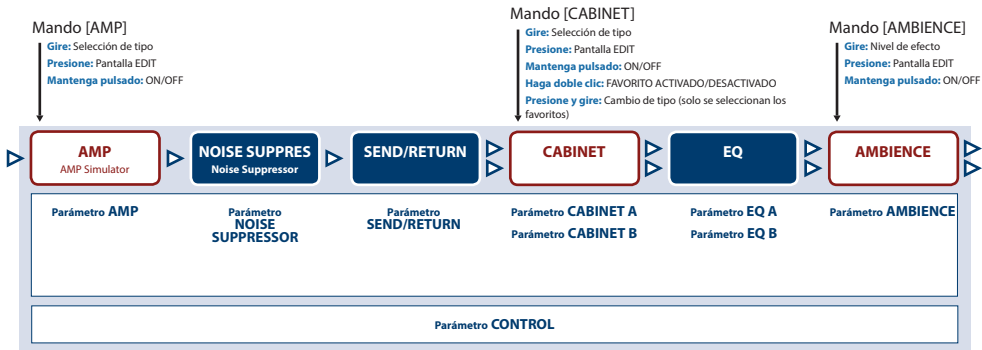
RECUERDE

Activar STEREO LINK le permite configurar OUTPUT A y B de manera conjunta.

➔ Para obtener más información sobre el parámetro, consulte "OUTPUT SELECT" (p. 18).

Gire estos mandos para editar los tipos de amplificador y caja, y para ajustar el nivel de ambiente.

Memoria



Para obtener más información sobre el parámetro, consulte **"Parámetros MEMORY"** (p. 13).

Descripciones del panel

1. Pulse el botón [MENU].

Aparece la pantalla MENU.

2. Utilice el mando [MEMORY] para seleccionar la página 1 y presione el mando situado debajo de la indicación "MEMORY" en la pantalla.

Aparece la pantalla MENU>MEMORY.

3. Presione el mando situado debajo de cada parámetro que desea editar en la pantalla.

Al realizar esta acción, aparece la pantalla de edición de cada elemento.

Cambiar entre páginas



Ajuste los parámetros de la pantalla con los tres mandos situados debajo de la pantalla.

Gire el mando [MEMORY] para cambiar entre páginas a la hora de editar pantallas con varias páginas.

RECUERDE

- Pulse el botón [EXIT] para regresar a la pantalla anterior.
- Pulse el botón [MENU] para regresar a la pantalla MENU.



Parámetros AMP: GAIN y LEVEL

Parámetros AMP: BASS, MIDDLE y TREBLE

Guardar en la memoria (WRITE)

Puede guardar la configuración de los efectos que edita.

1. Pulse el botón [MENU] y el botón [EXIT] al mismo tiempo.

Aparece la pantalla WRITE UTILITY.

2. Presione el mando situado debajo de la indicación "WRITE" en la pantalla.

3. Use el mando [AMP] (TARGET) para seleccionar el destino de guardado y presione el mando [MEMORY] (ENTER).

Si decide cancelar, pulse el botón [EXIT].

4. Especifique el nombre de la memoria.

Controlador	Explicación
Mando [AMP] (CHAR)	Cambia el carácter.
Mando [CABINET] (CURSOR)	Mueve el cursor.
Mando [AMBIENCE] (Aa0)	Selecciona el tipo de caracteres.
Botón [EXIT]	Regresa a la pantalla anterior.

5. Presione el mando [MEMORY] (ENTER).

La memoria se ha guardado.

Cambiar entre memorias

Aquí se explica cómo recuperar una memoria guardada.

1. Presione el mando [MEMORY] para desplazar el cursor al número de memoria.



2. Gire el mando [MEMORY] para seleccionar la memoria.

También puede utilizar los conmutadores [▼] y [▲] para cambiar entre memorias.

Intercambio de memorias (EXCHANGE)

- 1. Pulse el botón [MENU] y el botón [EXIT] al mismo tiempo.**

Aparece la pantalla WRITE UTILITY.

- 2. Presione el mando situado debajo de la indicación "EXCHANGE" en la pantalla.**
- 3. Utilice el mando [AMP] (TARGET) para seleccionar el objetivo y presione el mando [MEMORY] (ENTER).**

Si decide cancelar, pulse el botón [EXIT].

- 4. Presione el mando [MEMORY] (ENTER).**

Esta acción intercambia la memoria actual con la memoria que ha seleccionado.

Iniciar una memoria (INITIALIZE)

- 1. Pulse el botón [MENU] y el botón [EXIT] al mismo tiempo.**

Aparece la pantalla WRITE UTILITY.

- 2. Presione el mando situado debajo de la indicación "INITIALIZE" en la pantalla.**
- 3. Utilice el mando [AMP] (TARGET) para seleccionar el objetivo y presione el mando [MEMORY] (ENTER).**

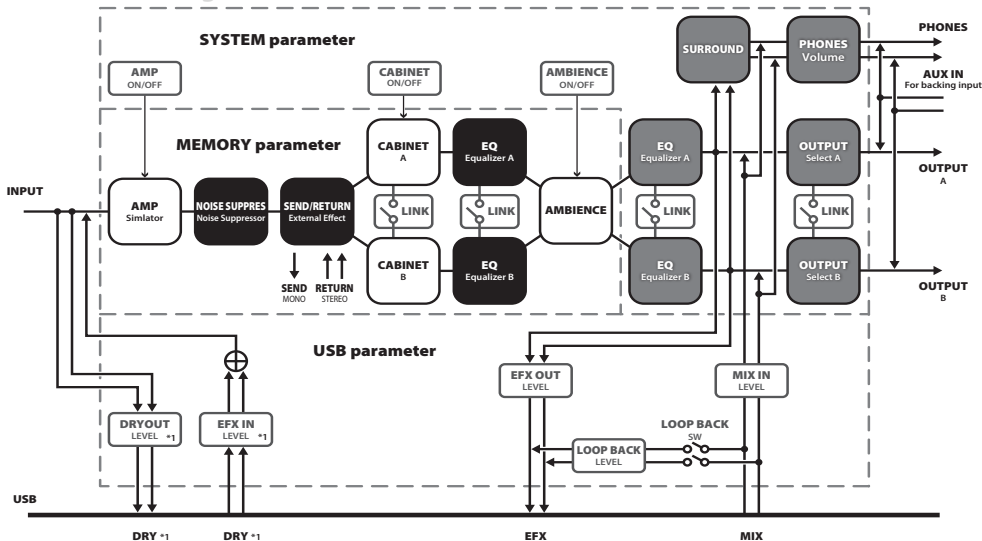
Si decide cancelar, pulse el botón [EXIT].

- 4. Presione el mando [MEMORY] (ENTER).**

Esta acción inicia la memoria.

Configurar los ajustes (Menú)

IR-200 Block Diagram



*1 Solo es compatible con el controlador VENDOR (controlador de IR-200) para Windows y mac OS.
No es compatible con iOS.

Configurar los ajustes (Menú)

Los ajustes de la memoria se almacenan individualmente en cada memoria. Los ajustes no relacionados con la memoria se guardan como ajustes generales del dispositivo.

Funcionamiento básico

1. Pulse el botón [MENU].

Se accede al modo de menú.

2. Gire el mando [MEMORY] para cambiar entre páginas y luego presione un mando situado debajo de la pantalla.

3. Gire el mando [MEMORY] para cambiar entre páginas y luego presione un mando situado debajo de la pantalla.

Se muestra el valor.

4. Gire los tres mandos situados debajo de la pantalla para cambiar los valores respectivos.

Gire el mando [MEMORY] para cambiar entre páginas.

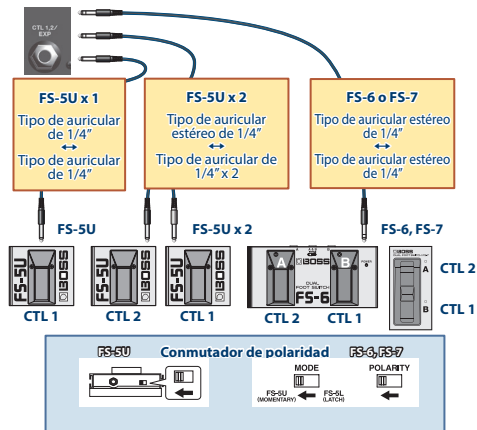
Pulse el botón [EXIT] para regresar a la pantalla anterior.

5. Pulse el botón [MENU].

Esta acción lo lleva a la parte superior de la pantalla MENÚ.

Asignar funciones a pedales externos

Puede activar/desactivar el conmutador SOLO del amplificador o cambiar entre memorias si conecta un conmutador de pedal (se vende por separado: FS-5U, FS-6 o FS-7) al conector CTL 1, 2/EXP. Realice los ajustes en el parámetro "DOWN/UP FUNCTION / CTL FUNCTION" (p. 17).



Lista de parámetros

* Consulte también el diagrama de bloques para obtener más información sobre cómo está configurado internamente el modelo IR-200.

Ajustes para cada memoria

Parámetros MEMORY

Consulte "Guardar en la memoria (WRITE)" (p. 9) para saber cómo configurar los ajustes para cada memoria y guardar las memorias. Si no realiza esta operación, los cambios se pierden al cambiar entre memorias.

INPUT

Parámetro	Valor
SETTING	<p>1-10: Selecciona el número de configuración. Configure el nivel en "SYSTEM">"INPUT">"LEVEL".</p> <p>SYSTEM: Todas las memorias comparten el mismo número de ajuste.</p> <p>Establezca el número de ajuste en "SYSTEM">"INPUT SETTING">"PREF".</p>

AMP

Parámetro	Valor
TYPE	<p>Consulte la lista de sonidos en el sitio web de BOSS para obtener más información sobre los tipos de amplificadores incorporados.</p> <p>➔ http://www.boss.info/support/</p>
GAIN	0-120: Ajusta la distorsión del amplificador.
LEVEL	<p>0-100: Ajusta el volumen de todo el preamplificador.</p> <p>* Procure no aumentar demasiado el ajuste de Level.</p>
BASS	0-100: Ajusta el tono para la gama de frecuencias bajas.
MIDDLE	0-100: Ajusta el tono para la gama de frecuencias medias.
TREBLE	0-100: Ajusta el tono para la gama de frecuencias altas.
GAIN SW	LOW, MIDDLE, HIGH
SOLO SW	OFF, ON: Cambia a un tono adecuado para solos.
SOLO LEVEL	0-100: Ajusta el nivel de volumen cuando SOLO SW está encendido.

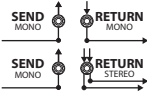
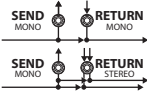
Configurar los ajustes (Menú)

NOISE SUPPRESSOR

Parámetro	Valor
THRESHOLD	OFF, 1–100: Ajuste este parámetro según corresponda para el volumen del ruido. Si el nivel de ruido es alto, necesitará un ajuste más alto. Si el nivel de ruido es bajo, necesitará un ajuste más bajo. Ajuste este valor hasta que la disminución del sonido de la guitarra sea lo más natural posible. * Un ajuste alto en el parámetro THRESHOLD puede provocar que no haya sonido al tocar con el volumen de la guitarra bajo.
RELEASE	0–100: Ajusta el tiempo desde que el supresor de ruido empieza a funcionar hasta que el nivel de ruido llega a "0".

SEND/RETURN

Parámetro	Valor
ON/OFF	OFF, ON: Activa o desactiva SEND/RETURN.
POSITION	Esto establece dónde se posiciona SEND/RETURN. Establece SEND/RETURN antes de CABINET A y CABINET B. Establece SEND/RETURN después de EQ A y EQ B. ➔ "Sound List" (descarga desde el sitio web de BOSS) http://www.boss.info/support/

Parámetro	Valor
	<p>NORMAL MONO RET (MONO RETURN) / NORMAL STEREO RET (STEREO RETURN) : La entrada a SEND/RETURN dentro de la cadena de efectos se emitirá al conector SEND, y la entrada desde el conector RETURN se emitirá después de SEND/RETURN. Utilice este ajuste si desea conectar un procesador de efectos externo en serie dentro de la cadena de efectos de la unidad IR-200.</p> 
MODE	<p>DIR MIX MONO RET (MONO RETURN) / DIR MIX STEREO RET (STEREO RETURN) : La entrada a SEND/RETURN dentro de la cadena de efectos se emitirá al conector SEND, y la entrada desde el conector RETURN y la entrada a SEND/RETURN (el sonido directo) se mezclarán y emitirán después de SEND/RETURN. Utilice esto cuando desee mezclar los sonidos de los efectos de la unidad IR-200 junto con el dispositivo de efectos externo aplicado.</p> 
SEND LEVEL	0–200: Ajusta el volumen de la salida al dispositivo de efectos externo.
RET LEVEL	0–200: Ajusta el volumen de la entrada del dispositivo de efectos externo.

Parámetro	Valor
ADJUST	0-100: Ajusta el lapso de tiempo entre el sonido interno de la unidad IR-200 y la unidad de efectos externos conectada a los conectores SEND/RETURN.

CABINET A/CABINET B

Parámetro	Valor
A/B LINK	OFF, ON: Cuando está activado, puede configurar CABINET A y CABINET B juntos. * Cuando A/B LINK está activado, puede realizar los ajustes para el lado CABINET A.
OUT MODE (OUTPUT MODE)	Establece cómo se emitirá la caja. CABINET A y CABINET B se mezclan. CABINET A y CABINET B se emiten en estéreo. ➔ "Sound List" (descarga desde el sitio web de BOSS) http://www.boss.info/support/
ADJUST	Ajusta el desfase de tiempo del CABINET B con respecto al CABINET A.
CAB TYPE (CABINET TYPE)	Consulte la lista de sonidos en el sitio web de BOSS para obtener más información sobre los tipos de cajas incorporadas. USER IR 1-USER IR 128: Puede cargar datos de IR (respuesta de impulso) en esta unidad con una herramienta dedicada y crear sus propios tipos de caja originales. Descargue esta herramienta dedicada del sitio web de BOSS. ➔ http://www.boss.info/support/
MIC LEVEL	0-100: Ajusta el volumen del micrófono.
DIR MIX (DIRECT MIX)	0-100: Ajusta el volumen del sonido directo (el sonido con el altavoz apagado).

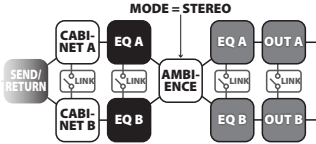
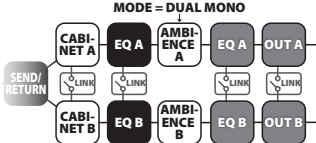
EQ A/EQ B

Parámetro	Valor
A/B LINK	OFF, ON: Cuando está activado, puede configurar EQ A y B juntos. * Cuando A/B LINK está activado, puede realizar los ajustes del lado EQ A.
ON/OFF	OFF, ON: Activa o desactiva este efecto.
TYPE	PARAMETRIC: Puede ajustar el carácter del tono en cuatro bandas. GRAPHIC: Puede ajustar el carácter del tono en diez bandas.
TYPE = PARAMETRIC	
LOW GAIN	-20 dB-+20 dB: Ajusta el tono para la gama de frecuencias bajas.
HIGH GAIN	-20 dB-+20 dB: Ajusta el tono para la gama de frecuencias altas.
LEVEL	-20 dB-+20 dB: Ajusta el nivel de volumen general del ecualizador.
LM FREQ (LOW-MID FREQ)	20,0 Hz-16,0 kHz: Especifica el centro de la gama de frecuencia que se va a ajustar mediante LOW-MID GAIN.
LM Q (LOW-MID Q)	0,5-16: Ajusta el ancho del área afectada por el EQ centrado en LOW-MID FREQ. Los valores más altos reducen el área.
LM GAIN (LOW-MID GAIN)	-20 dB-+20 dB: Ajusta el tono de la gama de frecuencias medias-bajas.
HM FREQ (HIGH-MID FREQ)	20,0 Hz-16,0 kHz: Especifica el centro de la gama de frecuencia que se va a ajustar mediante HIGH-MID GAIN.
HM Q (HIGH-MID Q)	0,5-16: Ajusta el ancho del área afectada por el EQ centrado en HIGH-MID FREQ. Los valores más altos reducen el área.

Configurar los ajustes (Menú)

Parámetro	Valor
HM GAIN (HIGH-MID GAIN)	-20 dB+20 dB: Ajusta el tono de la gama de frecuencias medias-altas.
TYPE = GRAPHIC	
LEVEL	-20 dB+20 dB: Ajusta el nivel de volumen general del ecualizador.
31.5 Hz	
63 Hz	
125 Hz	
250 Hz	
500 Hz	
1 kHz	-20 dB+20 dB: Ajusta el volumen de cada banda de frecuencia.
2 kHz	
4 kHz	
8 kHz	
16 kHz	

AMBIENCE

Parámetro	Valor
MODE	<p>STEREO: El modo AMBIENCE funciona en estéreo.</p> <p>DUAL MONO: Cuando las salidas OUTPUT A/B están conectadas a diferentes dispositivos, este ajuste hace que AMBIENCE funcione en modo MONO de dos canales. TYPE y otros parámetros son comunes tanto a OUTPUT A como B.</p> <p>Cuando MODE es ESTÉREO</p>  <p>Cuando MODE es DUAL MONO</p> 
TYPE	<p>THRU, ROOM, STUDIO, HALL</p> <p>Consulte la lista de sonidos en el sitio web de BOSS para obtener más información sobre los tipos de ambiente incorporados.</p> <p>➔ http://www.boss.info/support/</p>

Parámetro	Valor
TIME	0,1–10,0 s : Ajusta la duración de la reverberación (tiempo).
TONE	-50+50 : Ajusta el carácter tonal de la reverberación.
LEVEL (EFFECT LEVEL)	0–100 : Ajusta el volumen de la reverberación.

DOWN/UP FUNCTION / CTL FUNCTION

Parámetro	Valor
FUNCTION	Configura los parámetros que se accionan con el pedal. MEMORY, AMP SOLO, EQ, SEND/RET
PARAM	MEMORY : DEC, INC, 1–128 AMP SOLO : ON/OFF EQ : A ON/OFF, B ON/OFF, A+B ON/OFF SEND/RET : ON/OFF
PREF	MEMORY : permite cambiar los ajustes por memoria. SYSTEM : iguala los ajustes para todas las memorias.

EXP PDL FUNCTION

Parámetro	Valor
FUNCTION	Configura el parámetro que se acciona con el pedal de expresión. OFF, AMP GAIN, AMP LEVEL, AMP SOL LV, SEND LEVEL, RET LEVEL
MIN	0–100 : Configura el límite inferior del rango variable para el parámetro que se acciona con el pedal de expresión.

Parámetro	Valor
MAX	0–100 (FUNCTION = AMP GAIN: 0–120) : Configura el límite superior del rango variable para el parámetro que se acciona con el pedal de expresión.
PREF	MEMORY : permite cambiar los ajustes por memoria. SYSTEM : iguala los ajustes para todas las memorias.

Configuración general del dispositivo

Parámetros SYSTEM

INPUT

Parámetro	Valor
PREF (PREFERENCE)	MEMORY : Especifica la configuración de cada memoria por separado. SETTING 1–10 : Todas las memorias comparten el mismo número de ajuste.
SETTING	1–10 : Selecciona el número de configuración.
LEVEL	-20dB+20dB : Ajuste el nivel de entrada de acuerdo con el nivel de salida de la guitarra que ha conectado.

Configurar los ajustes (Menú)

OUTPUT SELECT

Selecciona el tipo de amplificador que está conectado.

Parámetro	Valor
A/B LINK	OFF, ON: Cuando está activado, puede configurar las salidas OUTPUT A y B juntas. * Cuando A/B LINK está activado, puede realizar los ajustes para el lado A.
A: TYPE B: TYPE	LINE: Utilice este ajuste para realizar la conexión a una interfaz de audio de PC, amplificador de teclado, mezclador o grabadora digital. JC-120 RETURN: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector RETURN del amplificador de guitarra Roland JC-120. JC-120 INPUT: Utilice este ajuste para realizar la conexión a la entrada de guitarra de un amplificador de guitarra JC-120. COMBO AMP 1 RETURN: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector RETURN de un amplificador combinado de tubos de vacío (en el que el amplificador y los altavoces están en una sola unidad) equipado con un altavoz. COMBO AMP 1 INPUT: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector INPUT de un amplificador combinado de tubos de vacío (en el que el amplificador y los altavoces están en una sola unidad) equipado con un altavoz. COMBO AMP 2 RETURN: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector RETURN de un amplificador combinado de tubos de vacío (en el que el amplificador y los altavoces están en una sola unidad) equipado con dos altavoces. COMBO AMP 2 INPUT: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector INPUT de un amplificador combinado de tubos de vacío (en el que el amplificador y los altavoces están en una sola unidad) equipado con dos altavoces. STACK RETURN: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector RETURN del amplificador de guitarra en un amplificador de tipo pila. (Una pila de amplificador o "amplificador de pila" es un tipo de amplificador en el que el amplificador y el altavoz son unidades independientes).

Parámetro	Valor
A: TYPE B: TYPE	STACK INPUT: Utilice este ajuste para realizar la conexión al conector INPUT del amplificador de guitarra en un amplificador de tipo pila. BASS AMP W/TWET: Utilice este ajuste para realizar la conexión a un amplificador de bajo equipado con tweeter. BASS AMP: Utilice este ajuste para realizar la conexión a un amplificador de bajo que no tenga tweeter.

PHONES

Parámetro	Valor
VOLUME	0-100: Ajusta el volumen de los auriculares.
SURROUND	OFF, ON: Activa/desactiva la función de sonido envolvente de los auriculares. Cuando está activado, el sonido parece como si el amplificador estuviera justo delante.
AMBIENCE LEVEL	0-100: Ajusta el volumen del ambiente de los auriculares.

GLOBAL EQ A/GLOBAL EQ B

El contenido es el mismo que el de los parámetros de EQ A/EQ B MEMORY.

MEMORY EXTENT

Parámetro	Valor
MIN MAX	1-128: Especifica el rango de memorias seleccionables.

EXP PDL HOLD

Parameter	Value
EXP PDL HOLD	Especifica si el estado de funcionamiento FUNCTION de EXP PEDAL se traslada cuando se cambia de memoria. ON, OFF

USB

Parámetro	Valor
MODE	Consulte el diagrama de bloques para obtener más información. VENDOR: Para conectarse a un ordenador con Windows o macOS, use la configuración "VENDOR". Descargue e instale el controlador de la unidad IR-200 desde el sitio web de Roland. GENERIC: Para conectarse a un dispositivo iOS, utilice la configuración "GENERIC". La unidad opera con la funcionalidad estándar de iOS. Algunas funciones pueden estar limitadas en comparación con la configuración VENDOR.

USB VENDOR

Parámetro	Valor
DRY OUT (DRY OUT LEVEL)	0-200: El sonido de guitarra que recibe la unidad IR-200 se emite sin cambios (sonido DRY); no es procesado mediante efectos.
EFX IN (EFX IN LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel de entrada del ordenador a los efectos de la unidad IR-200.

Parámetro	Valor
EFX OUT (EFX OUT LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel del sonido que se emite al ordenador desde MAIN OUT después de pasar por los efectos de la unidad IR-200.
MIX IN (MIX IN LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel del sonido de entrada desde el ordenador. En este momento, el sonido de entrada del ordenador se mezcla en la etapa final del MAIN OUT de la unidad IR-200.
LOOPBK SW (LOOPBACK SW)	OFF, ON: Active este ajuste para enviar (loopback) el sonido de entrada de su ordenador de vuelta al ordenador.
LB LEVEL (LOOPBACK LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel del sonido que se envía al ordenador.

USB GENERIC

Parámetro	Valor
EFX OUT (EFX OUT LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel de salida de sonido al ordenador después de pasar por los efectos de la unidad IR-200.
MIX IN (MIX IN LEVEL)	0-200: Ajusta el nivel de sonido de entrada desde el ordenador. Con este ajuste, el sonido de entrada del ordenador se mezcla en la etapa final de la cadena de señal de la unidad IR-200.

Configurar los ajustes (Menú)

OTHER

Parámetro	Valor
AUTO OFF	OFF: La alimentación no se apagará automáticamente. ON: La alimentación se apagará automáticamente cuando hayan pasado 10 horas desde la última vez que tocó o utilizó la unidad IR-200
CONTRAST (LCD CONTRAST)	1-16: Aquí puede ajustar el brillo de los caracteres en la pantalla.

MIDI

Parámetro	Valor
Rx CH (Rx CHANNEL)	Establece el canal MIDI que se utiliza para recibir mensajes MIDI. 1-16: Especifica el canal de recepción. OFF: No se reciben mensajes MIDI.
Tx CH (Tx CHANNEL)	Establece el canal MIDI que se utiliza para transmitir mensajes MIDI. 1-16: Especifica el canal de transmisión. Rx: Transmite en el mismo canal que RX CHANNEL. OFF: Los mensajes MIDI no se transmiten.
PC IN	OFF, ON: Establece si se reciben (activado/desactivado) mensajes de cambio de programa.
PC OUT	OFF, ON: Establece si se transmiten (activado/desactivado) mensajes de cambio de programa.
CC IN	OFF, ON: Establece si se reciben (activado/desactivado) mensajes de cambio de control.
CC OUT	OFF, ON: Establece si se transmiten (activado/desactivado) mensajes de cambio de control.

Parámetro	Valor
GAIN CC (AMP GAIN CC)	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando el parámetro GAIN se controla a través de MIDI.
LEVEL CC (AMP LEVEL CC)	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando el parámetro LEVEL se controla a través de MIDI.
SOLO SW CC (AMP SOLO SW CC)	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando el interruptor SOLO se controla a través de MIDI.
SOLO LV CC (AMP SOLO LEVEL CC)	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando el conmutador SOLO LEVEL se controla mediante MIDI.
DOWN SW CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC (cambio de control) que se utiliza cuando el conmutador [▼] se controla a través de MIDI.
UP SW CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando el conmutador [▲] se controla a través de MIDI.
CTL 1 CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando CTL 1 se controla a través de MIDI.
CTL 2 CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando CTL 2 se controla a través de MIDI.
EXP CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando EXP se controla a través de MIDI.
BYPASS ON/OFF CC	OFF, #1-31, #64-95: Establece el número de CC que se utiliza cuando BYPASS se controla a través de MIDI.
MIDI THRU	OFF, USB, MIDI, U+M: Establece qué conector se utiliza para emitir los mensajes MIDI que se reciben en el conector MIDI IN.

Parámetro	Valor
USB THRU	OFF, USB, MIDI, U+M: Establece qué conector se utiliza para emitir los mensajes MIDI que se reciben en el conector USB.

MIDI PC MAP

Al cambiar de memoria utilizando mensajes de Cambio de programa transmitidos por un dispositivo MIDI externo, puede establecer libremente la correspondencia entre los mensajes de Cambio de programa recibidos por la unidad IR-200 y las memorias a las que se va a cambiar en el "Mapa de cambio de programa".

Parámetro	Valor
PC#1-PC#128	1-128: Establece el número de memoria (1 a 128) para el número de Cambio de programa correspondiente.

FACTORY RESET

Parámetro	Valor
FROM	SYSTEM: Contenido de la configuración de los parámetros del sistema USER IR: User IR data
TO	MEMORY 1-128: Contenido de los ajustes de las memorias 1-128

Copia de seguridad/restauración de esta unidad

Utilice el cargador IR (software) dedicado para realizar una copia de seguridad y restaurar los datos de la unidad IR-200.

Puede descargar el cargador IR dedicado desde el sitio web de BOSS.

<http://www.boss.info/support/>

Regresar a la configuración de fábrica (Factory Reset)

Aquí se explica cómo devolver la unidad IR-200 a su estado de fábrica.

Puede restaurar el sistema o las memorias individuales a sus valores predeterminados de fábrica.

1. Pulse el botón [MENU].

Se accede al modo de menú.

2. Gire el mando [MEMORY] y presione el mando situado debajo de la indicación "FACTORY RESET" en la pantalla.

3. Siga las instrucciones que se indican en la pantalla.

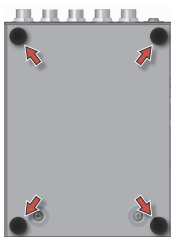
Parámetro	Explicación
FROM	SYSTEM, MEMORY 1-128:
TO	Establece el rango de memorias que desea revertir a su configuración predeterminada de fábrica.

Colocación de los tacos de goma

Puede colocar los tacos de goma (incluidos) si es necesario.

Colóquelos en los puntos que se indican en la ilustración.

- * Cuando ponga la unidad boca abajo, tenga cuidado de proteger los botones y mandos para que no sufran ningún daño. Asimismo, manipule la unidad con cuidado y no deje que se le caiga.
- * La utilización de la unidad sin tacos de goma puede dañar el suelo.



Especificaciones principales

Fuente de alimentación	Adaptador de CA
Consumo	335 mA
Dimensiones	Sin los tacos de goma: 101 (ancho) x 138 (fondo) x 63 (alto) mm
	Con los tacos de goma: 101 (ancho) x 138 (fondo) x 65 (alto) mm
Peso	660 g
Accesorios	Adaptador de CA
	Manual del usuario Folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" Taco de goma x 4
Opciones	Conmutador de pedal: FS-5U
	Conmutador de pedal doble: FS-6, FS-7
	Pedal de expresión: FV-500H, FV-500L, EV-30, Roland EV-5
	Cable de conexión MIDI/TRS: BMIDI-5-35

- * En este documento se detallan las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

ADVERTENCIA

Acerca de la función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 20).



Utilice únicamente el adaptador de CA incluido y el voltaje correcto

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se entrega con la unidad. Asimismo, compruebe que el voltaje de la instalación eléctrica coincida con el voltaje de entrada especificado en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para un voltaje distinto, por tanto su uso podría causar daños, deficiencias de funcionamiento o descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN

Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños

Para evitar que los niños puedan tragarse sin querer los siguientes componentes, manténgalos siempre fuera de su alcance.

- Piezas incluidas
Tacos de goma (p. 23)



Manipule el terminal de masa con cuidado

Si quita el tornillo del terminal de masa, asegúrese de volverlo a colocar; no lo deje por ningún sitio donde algún niño pequeño pudiera cogerlo y tragárselo. Cuando vuelva a colocar el tornillo, asegúrese de apretarlo bien para que no se afloje ni se suelte.



Colocación

- En función del material y la temperatura de la superficie donde se va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

Otras precauciones

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- Al desechar la caja de embalaje o el material de acolchado en el que se empaquetó esta unidad, siga estrictamente la normativa de eliminación de desechos vigente en su localidad.

- Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente y/o que sufra algún daño.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Derechos de propiedad intelectual

- Este producto incluye software de código abierto de terceros. Copyright (c) 2009-2017 ARM Limited. Todos los derechos reservados. Con licencia de Apache License, Version 2.0 (la "Licencia"). Puede obtener una copia de la Licencia en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
- Este producto utiliza el código fuente de µT-Kernel bajo T-License 2.0, otorgado por la organización T-Engine Forum (www.tron.org).
- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- En este manual se utilizan nombres de empresas y de productos de los respectivos propietarios porque es la manera más práctica de describir los sonidos que se emulan con la tecnología DSP.

MEMO